

# СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

№ 69

Четверг, 10 декабря 1953 года

Цена 40 коп.

**В Центральном Комитете КПСС, в Совете Министров Союза ССР, в Президиуме Верховного Совета СССР**

## О 300-ЛЕТИИ ВОССОЕДИНЕНИЯ УКРАИНЫ С РОССИЕЙ

Центральный Комитет КПСС, Совет Министров Союза ССР и Президиум Верховного Совета СССР приняли постановление широко отметить исполняющееся в январе 1954 года 300-летие воссоединения Украины с Россией, как выдающееся историческое событие, большой национальный праздник украинского и русского народов. Советского Союза.

В постановлении говорится, что это знаменательное событие явилось завершением многовековой борьбы украинского народа против иноzemных поработителей — за воссоединение с русским народом в едином Российском государстве.

Украинский народ, вышедший из единого корня древнерусской народности, связанный с русским народом единством происхождения, близостью и общностью всего исторического развития, постоянно стремился к объединению с братским русским народом. На протяжении длительного времени Украина была под игом иноzemного порабощения и терпела страшное разорение и опустошение от агрессивных нападений националистов подорвать и разрушить насторожим союз украинского, русского и других народов Советского Союза.

На основе совместной борьбы против угнетателей и иноzemных захватчиков, посыпавших на русские и украинские земли, развивалась крепла кровью, насторожим дружба двух великих братских народов. Великие достижения этой дружбы ярко и убедительно разоблачают антинародную сущность буржуазно-националистических извращений в оценке исторического значения воссоединения Украины с Россией, наглядно показывают тщетность всех попыток буржуазных националистов подорвать и разрушить насторожим союз украинского, русского и других народов Советского Союза.

Для дальнейшего развития русского, украинского и всех других народов России имело решающее значение появление на исторической арене самого революционного в мире российского пролетариата и его боевого авангарда — Коммунистической партии.

Под руководством Коммунистической партии народа России, совершив Великую Октябрьскую социалистическую революцию, освободившись от цепей капиталистического рабства и открыты для народов путь к социализму. Украинский народ первым вслед за русским народом пошел по пути социализма, добился наконец, осуществления своей вековой мечты, создав свое национальное государствство и положив этим начало новой и действительно славной эпохи своей истории.

Братский союз и дружба русского и украинского народов крепли и закалились в Великой Октябрьской социалистической революции, в огне гражданской войны против внутренней контрреволюции и иностранной военной интервенции, в процессе социалистического строительства, в исторических битвах Великой Отечественной войны против немецко-фашистского нацизма. Украинский народ, находясь под угрозой уничтожения, постоянно вел борьбу против гнега чужеземных поработителей.

Воссоздательной войне 1648—1654 гг. украинский народ под руководством выдающегося государственно-действия и полководца Богдана Хмельницкого вел героическую борьбу за освобождение Украины от гнега польской шляхты, за воссоединение Украины с Россией. Историческая заслуга Богдана Хмельницкого является тем, что он, выражая стремление украинского народа к тесному союзу с русским народом и возглавляя процесс складывания украинской государственности, правильно понимал ее задачи и перспективы, видел спасение украинского народа в его объединении с великим русским народом.

Главной и решающей силой освободительной войны выступало угнетенное крестьянство, борющееся за освобождение Украины от иноzemного порабощения и выступавшее против социального гнега феодалов-крепостников. Борьба украинского народа против польской шляхты находила широкий отклик и сочувствие среди польского крестьянства, страдавшего от гнега польских феодалов. Широкому размаху народного движения в освободительной войне и его выдающимся успехам способствовала постоянная помощь и поддержка русского государства и особенно народных масс России.

Завершением этой общенародной борьбы было решение Переяславской Рады 8 (18) января 1654 года о воссоединении Украины с Россией, явившееся могучим волеизъявлением свободолюбивого украинского народа, выражением его вексовых стремлений и надежд и знаменовавшим поворотный этап в его жизни. Украинский народ, связав науки свою судьбу с единокровным братским русским народом, в котором он всегда видел своего надежного защитника и союзника, тем самым спас и сохранил себя, как нацию.

Воссоединение Украины с Россией, несмотря на то, что во главе России стояли тогда царь и помещики, имело огромное прогрессивное значение для дальнейшего политического, экономического и культурного развития украинского и русского народов. Объединение двух великих славянских народов, несмотря на реакционную политику царизма, русских и украинских феодалов и буржуазии, сближило народы России и Украины, которые избрали единственно правильный путь в совместной борьбе против всех внешних врагов, против общих угнетателей, против крепостников и буржуазии, против царизма и капиталистического рабства.

### УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР\*

#### О НАГРАЖДЕНИИ ТОВ. ВЫШИНСКОГО А. Я. ОРДЕНОМ ЛЕНИНА

В связи с семидесятилетием со дня рождения первого заместителя Министра иностранных дел СССР тов. Вышинского А. Я. и отмечая его выдающиеся заслуги перед Советским государством, наградить тов. Вышинского Андрея Януарийевича орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Ворошилов, Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. Пегов.

#### Лекции, читательские конференции

В Николаевской области (Украина) идет областная подготовка к 300-летию воссоединения Украины с Россией. В областной библиотеке состоялась читательская конференция на тему «Вечная дружба русского и украинского народов». Читатели обсудят книгу «Переяславская Рада» Н. Рыбака, «Богдан Хмельницкий» А. Корнейчука, «Знаменосцы» О. Гончара, «Белое пламя» В. Собко, «Рассвет над морем» Ю. Смолича и другие.

В Николаевском педагогическом институте имени В. Г. Белинского готовятся школы лекций, посвященные исторической дате. Ряд докладов студентов и преподавателей будет обсужден на двух научных конференциях.

Коллектив областного Русского драматического театра имени В. П. Чкалова работает над постановкой пьесы А. Корнейчука «Богдан Хмельницкий».

В городских и сельских клубах кружки художественной самодеятельности готовят праздничные программы. Концерты будут объединены темой «Дружба украинского и русского народа».



Львовский скульптор — старший преподаватель Львовского института прикладного и декоративного искусства И. Якунина работает над бюстом Богдана Хмельницкого. Фото Ю. Кебанчука.

#### Подготовка выставок на Украине

КИЕВ. (Наша корр.). Украинские художники готовятся достойно встретить великий юбилей — 300-летие воссоединения Украины с Россией, которое будет отмечено открытием XII республиканской выставки изобразительного искусства.

В Киеве намечено организовать республиканскую художественную выставку народного творчества. В областных центрах для празднования откроются областные выставки.

В эти дни состоятся научно-творческие сессии, посвященные русскому и украинскому изобразительному искусству, организуются лекции и доклады о русском и украинском советском изобразительном искусстве. Будут выпущены сборники статей «Русско-украинские художественные связи», альбом «Украинское советское изобразительное искусство», четырехтомник «Живопись», «Графика», «Скульптура», «Народное искусство», а также монографии об украинских портретистах и советских художниках, репродукции произведений художников Украины.

Институт издал исключительно большое внимание на развитие русской высшей технической школы, в частности педагогических и технологических институтов. За последние 25 лет преподавателями инсти-

## ЗА МИР И ДРУЖБУ

ВЕЧЕР, ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛАУРЕАТАМ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРЕМИЯ МИРА



На вечере, посвященном лауреатам Международных премий мира.

На снимке: лауреат Сталинской премии скульптор Н. Томский, Сохан — Индия, Ортис Монтеро — Бразилия, Лу Чуй — Китай и лауреат Сталинской премии художник Ф. Решетников.

С лауреатом «Дентеля культуры» — борца за мир выступил член Бюро Всемирного Совета мира А. Суров.

С большими вниманием были прослушаны выступления зарубежных гостей. Гла

та китайской делегации известный писатель Мао Дунь, призвавший деятелей культуры удвоить усилия в борьбе за мир в духе решений венской сессии Всемирного Совета мира. Председатель палаты депутатов Кастро, выступивший от имени делегатов Бразилии, Аргентины и Чили, выразил благодарность лауреатам Международных премий мира за их плодотворную деятельность, за то, что они приносят слово «мир» как горячий привет всем народам. Представитель Индии Гопинатх Сохан заявил, что индийский народ является

товарищем и другом всех народов в деле защиты мира. Ворой в победу над индийским народом проникнуты речи Маурисио Биргана (Аргентина) и Ортиса Монтеро (Бразилии).

#### КЛУБЫ И ИЗБЫ-ЧИТАЛЬНИ В ГОРНЫХ СЕЛАХ

ДЗАУДЖИКАУ. (ТАСС). В отдаленном горном селении Новый Урх Ирафского района, открылся клуб. В нем имеются читальни, библиотека, работает кружок художественной самодеятельности, организованы демонстрации сельскохозяйственных кинофильмов.

Это первый сельский клуб, построенный в Северной Осетии за последние годы. В наынешнем году в селах республики созданы 7 новых изб-читален и 34 библиотеки.

#### НА КРАЙНЕМ СЕВЕРЕ

В Ненецком национальном округе за последние годы открыты десятки новых клубов, библиотек, красных чумов. Сейчас в округе более 50 библиотек. Недавно приступили к работе библиотеки в колхозах «Северная звезда», «Красный Октябрь» и других.

В поселке Усть-Кара, что на побережье Карского моря, готовы новые дома для семей оленеводов и охотников, построены беседы с летними лекциями, публичные сессии Верховного Совета СССР, сельского Пленума ЦК КПСС, Е. И. Третьякова.

Важнейшим условием успешного решения поставленных перед сельскими клубами задач является усиление массово-политической работы на селе, повышение уровня всей воспитательной работы среди тружеников. Большую роль в этом деле принадлежат сельским культурно-просветительным учреждениям.

За последнее время в результате усиления внимания со стороны партийных и советских организаций к культурно-просветительским учреждениям их деятельность несколько улучшилась. Читаются лекции, проводятся беседы по материалам XIX съезда партии, пятой сессии Верховного Совета СССР, сельского Пленума ЦК КПСС, состоявшихся докладов о достижениях сельскохозяйственной науки и опыта передовиков сельскохозяйственного производства.

«Но это лишь начало», — отмечает докладчик.

Московская область располагает большой сетью культурных очагов. В области сейчас имеются 41 районный дом культуры, более двух тысяч сельских клубов и изб-читален, свыше 1300 библиотек. Число инновационных на селе превышает 1700. Более чем в три раза выросла за последние годы сеть радиоточек.

В докладе подробно было освещено состояние лекционной пропаганды, накладывающейся в сельских клубах, на изб-читален, подвергнувшихся проверке.

В поселке Усть-Кара, что на побережье Карского моря, готовы новые дома для семей оленеводов и охотников, построены беседы с летними лекциями, публичные сессии Верховного Совета СССР, сельского Пленума ЦК КПСС, Е. И. Третьякова.

Большие здания стоят перед сельскими библиотеками, многие из которых работают и открыты от насущных хозяйствственно-педагогических задач колхозов. Существенные недостатки отмечаются в кинообслуживании сельского населения. Требует улучшения и дело радиофициации.

Т. Третьякова остановилась далее на задачах укрепления кадровых культурно-просветительских учреждений, подвергнувшихся анализу вопросов культурного шефства города над селом.

«Мы должны добиться того, — говорит докладчик, — чтобы каждый клуб, избы-читальня, красный уголок, библиотека повседневно помогали партийным и советским организациям поднимать отстающие колхозы, МТС и совхозы до уровня передовых.

В борьбе с культурной отсталостью, корпоративизмом, корпоративистским коллектива Т. Пушкин, заведующий Кунцевским районным отделом культуры т. Бобровская, секретарь Быковградского РК КПСС т. Азаров, заведующий Красногорским районом т. Кожемяко, председатель колхоза «Победа» (Дмитровский район) т. Егоров, заведующий Виноградским сельским клубом т. Романова, секретарь МК ВЛКСМ т. Хлодов, начальник областного управления культуры т. Лихачев и другие. В своих речах подчеркнули недостатки работы в области культурно-просветительной работы и указывали пути устранения их.

На совещании был высказан ряд критических замечаний в адрес Министерства культуры СССР и РСФСР и Министерства сельского хозяйства СССР за недостаточное руководство сельскохозяйственной пропагандой на местах.

Ленинградскому технологическому институту им. Ленсовета — 125 лет

Созданный десять лет назад из участников художественной самодеятельности, корпоративистский коллектива Т. Пушкин, заведующий Кунцевским районным отделом культуры т. Бобровская, секретарь Быковградского РК КПСС т. Азаров, заведующий Красногорским районом т. Кожемяко, председатель колхоза «Победа» (Дмитровский район) т. Егоров, заведующий Виноградским сельским клубом т. Романова, секретарь МК ВЛКСМ т. Хлодов, начальник областного управления культуры т. Лихачев и другие.

13 декабря в Октябрьском зале Дома союзов состоится торжественный отчет композитора В. А. Мураделя. Для исполнения песен, вошедших в программу концерта, приглашен Тульский государственный хор. К выступлению в Москве хор подготовил лучшие произведения композитора — «Патрия — наш руевой», «Москва — Пекин», «Мы будем петь о мире», «Молодость», «Здравствуй», «Песни молодежи» и другие.

Тульский государственный хор часто выступает в заводских клубах, на шахтах, в районных домах культуры и колхозах.

Созданный десять лет назад из участников художественной самодеятельности, корпоративистский коллектива Т. Пушкин, заведующий Кунцевским районным отделом культуры т. Бобровская, секретарь Быковградского РК КПСС т. Азаров, заведующий Красногорским районом т. Кожемяко, председатель колхоза «Победа» (Дмитровский район) т. Егоров, заведующий Виноградским сельским клубом т. Романова, секретарь МК ВЛКСМ т. Хлодов, начальник областного управления культуры т. Лихачев и другие.

Все участники художественной самодеятельности, корпоративистский коллектива Т. Пушкин, заведующий Кунцевским районным отделом культуры т. Бобровская, секретарь Быковградского РК КПСС т. Азаров, заведующий Красногорским районом т. Кожемяко, председатель колхоза «Победа» (Дмитровский район) т. Егоров, заведующий Виноградским сельским клубом т. Романова, секретарь МК ВЛКСМ т. Хлодов, начальник областного управления культуры т. Лихачев и другие.

Созданный десять лет назад из участников художественной самодеятельности, корпоративистский коллектива Т. Пушкин, заведующий Кунцевским районным отделом культуры т. Бобровская, секретарь Быковградского РК КПСС т. Азаров, заведующий Красногорским районом т. Кожемяко, председатель колхоза «Победа

НАМ СООБЩИЛИ...

Профессор В. И. ЭДЕЛЬШТЕЙН

## Наука помогает развивать овощеводство

\* Новая машина для посадки овощей. ★ Стеклянная тянь. \* Опытная рассадопосадочная станция

С победой колхозного строя производство овощей во многих пригородных колхозах стало величайшей отраслью и ведется на крупных земельных массивах. Но не во всех колхозах выращивают высокие урожаи овощей и картофеля. Добиться высокой урожайности этих культур — такую цель поставили перед нами партия, для ее осуществления надо несменно механизировать все работы в овощеводстве — от посева до уборки урожая.

Нельзя спрятаться с таким сложным делом без серьезных знаний. Вот почему теперь, как никогда, остро стоит вопрос о глубоком изучении агротехники всеми работниками сельского хозяйства.

Ученые кафедры овощеводства Академии имени К. А. Тимирязева ведут большую научно-исследовательскую работу. В частности, наши конструирована специальная насосная машина. В поле эта машина разрезывает буровые ленты в 50—70 сантиметрах одна от другой и одновременно высасывает семена из отверстий, сделанных в бумаге через каждые 6—10 сантиметров. Затем эти отверстия машина засыпает слоем земли в один-полтора сантиметра. Входы культурных растений появляются через эти отверстия, а выходы сорняков погибают, так как они не могут пробиться через бумажную ленту. В междуурядьях сорняки уничтожаются путем механизированной обработки.

Сейчас эти машины испытываются в Тулии и Кировабаде. К 1 января испытания должны закончиться, и начнется их промышленный выпуск.

Второй вопрос, который сейчас занят в ученых нашей кафедры — это замена стекла парниковых рам стеклопластикой, пропускающей в солнечный день на 23 процента больше света, чем стекло. Это не только повышает урожайность овощей в парниках, но и приносит хозяйству большую экономию.

Многое нам удалось добиться и в работе по выращиванию рассады. Это имеет немаловажное значение: хорошо выраженная рассада — залог высокого урожая. Наши исследования в этой области уже дали хорошие результаты. Мы пришли к выводу о необходимости заменить дорогостоящие блотники более дешевыми техническими.

Крекингшав, например, отдает оторвое тепло колхозу «Тротта индустриз», обогревая 11 гектаров теплиц. А ведь таких предпринимателей в нашей стране столько, что можно тысячи гектаров теплиц обогревать без каких-либо дополнительных затрат.

В настоящее время Московской орденом Ленина сельскохозяйственной академии имени К. А. Тимирязева строится опытная рассадопосадочная станция, где будет широко осуществляться механизация выращивания овощей, начиная от приготовления кубиков, сева, выращивания рассады и высажки ее в грунт. Коллектив хлебодары продолжает также свои исследования по ускоренному выращиванию ранних сортов картофеля.

Я привел только несколько примеров, чтобы показать пути, по которым идут наше исследования, наши научные поиски.

Наша советская жизнь — источник вдохновения, творческих достижений и великих свершений. Партия и правительство создали все условия для расцвета науки в нашей стране. И советские ученые не остаются в долгу перед Родиной.

## ТВОРЧЕСТВО ДЕТЕЙ

Трагательный зайчик, нарисованный маленькой рукой Коко Кулакова, которому едва исполнилось четырьмя года, и пейзажи, выполненные пятнадцатилетним Николаем Тегиным, смоляные скульптурные композиции и привлекательные орнаментальные узоры, вышивки, пластиковые барельефы, иллюстрации к книжкам — все это разнообразие жанров и тем представлено на выставке творчества детей г. Москвы.

Маленькие художники «среднего» возраста — двенадцати-четырнадцати лет — переносят на бумагу, картон, в скульптурные формы то, что они наблюдают вокруг себя, чем живут в школе, на отдыхе. Все это сделано с увлечением, с большим чувством. «У памятника Пушкину» — так называется работа Валентина Галата (Дом пионеров Дзержинского района), заинтересовавшая торжественную минуту пионерского салюта великому поэту. Виктор Колотухин — «Леду Мазаю и зайчика» Некрасова. Сказочная девочка изображена в виде струйной русской красавицы с тяжелой юбкой, в синем сарафане. Саша Семинкин не побоялся взяться за сложную, полную движений композицию «Партизаны в 1812 году».

Маленькие руководители демонстрируют образами своего тонкого мастерства; вышивки их отличаются прекрасно подобранными тонаами, цветательной отделкой.

Выставка детского творчества оставляет отрадное впечатление. Но тем более важно, что организаторы ее отнеслись к делу недостаточно внимательно. Прежде всего са-

нисенко (Дом пионеров Сталинского района).

Немало на выставке и скульптурных работ. Очень хороши «Царица-лебедь» девятилетней Ольги Петракуз, занимавшейся в Доме пионеров Шербаковского района (ей же принадлежит иллюстрация к «Леду Мазаю и зайчика» Некрасова). Сказочная девочка изображена в виде струйной русской красавицы с тяжелой юбкой, в синем сарафане. Саша Семинкин не побоялся взяться за сложную, полную движений композицию «Партизаны в 1812 году».

Маленькие руководители демонстрируют образами своего тонкого мастерства; вышивки их отличаются прекрасно подобранными тонаами, цветательной отделкой.

Выставка детского творчества оставляет отрадное впечатление. Но тем более важно, что организаторы ее отнеслись к делу недостаточно внимательно. Прежде всего са-

мое помещение никак не называли подхозяйским для экспозиции более 300 работ, из которых состоят выставки. Вместо того чтобы восполнить этот недостаток продуманной развеской экспонатов, их призывают кое-как, без учета возрасте авторов или размеров вещей, вообще без какой-либо системы.

В результате, например, часть произведений Н. Тегина размещена на втором этаже, часть —

на четвертом.

В ближайшее время выставка предполагается перенести в другое помещение, чтобы ознакомить с ней как можно больше зрителей. Надо думать, что на этот раз выставка примет более упорядоченный вид и позволит посетителям легко разобраться, кому принадлежат или какая работа, под руководством каких педагогов занимаются ребята, что именно характерно для данного круга.

Весьма оценка работы краснок.

О. ВИКТОРОВА.

## Михаил Царев

Хорошо, когда чада к хлебу-земле

К 50-летию со дня рождения и 30-летию сценической деятельности

многих ролей и множества характеров.

Мы знаем, что у Царева еще будет немало новых ролей. Во всяком случае, мы, советские драм-

атурки, постараемся, чтобы он играл на

только нашему. Мы находим, что сунек

и для Царева и для всех прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,

в пору великой радости и нарождения нашего

советского народа, строящего коммунистическое общество, создать пьесы, в которых

запечатлены идеи и дух эпохи.

Мы знаем, что сунек

и для Царева и для всех

прекрасных актеров.

Малого театра именно сейчас,



## Иллюстрации к произведениям зарубежных авторов

Среди книг, выпускаемых крупнейшим советским издательством художественной литературы — Гослитиздатом, немалая доля принадлежит произведениям зарубежных классиков. Выход каждого такого издания, как правило, является одновременно и показом новых произведений художников-иллюстраторов и оформителей, работающих над книгами иностранных авторов.

Сейчас издательством отмечается и подготовлен к выходу первый том «Дом Кихота» Сервантеса с иллюстрациями Кукирикисов; недавно вышли из печати две книги Золы: избранные произведения, иллюстрированные И. Шеберстовым, В. Сашниковым, Д. Дубинским и А. Валентином, и «Деньги» с иллюстрациями Н. Альтмана; вышли также избранные произведения Альфреда, рисунки к которым сделаны В. Фаворским, Р. Константиновым, Л. Кравченко, Е. Бургундером и М. Пикковым.

Художником А. Гончаровым созданы иллюстрации к двум выходящим из печати книгам — «Фауст» Гете и избранным произведениям Петра Первого. В печати находятся второй том «Дом Кихота», избранные произведения Бомарше в оформлении А. Ермакова, «Троцарства» Ло Гуниччина с рисунками китайских художников (оформление книги Н. Ильинским). Готовится к изданию еще одно произведение Золы — «Для счастья дам», иллюстрированное Г. Филипповским, и «Кола Брюнен» Романа Роллана с иллюстрациями Е. Кабрико.



Иллюстрации к книге З. Винтера «Магистр Кампаниус» художника Л. Кравченко.



Иллюстрация к книге Марка Твена «Принц и нищий» художника П. Алькинского.

### Подготовка преподавателей русского языка в Румынии

В Румынии с каждым годом увеличивается потребность в преподавателях русского языка и переводчиках. Специалисты русского языка готовят Бухарестский педагогический институт русского языка.

### Подготовка преподавателей русского языка в Румынии

Исполнилось пять лет со дня открытия института. Он начал свою деятельность с 10 студентами, теперь здесь обучаются 1.200 студентов (в том числе 800 заочников).

**ИСКУССТВО ФИНЛЯНДИИ**

В 1907 году, в пору тяжелой реакции, А. М. Горький написал финскому художнику А. Гальдену взаимоносительную, страстную письмо. Великий писатель говорил о своей любви к Финляндии, ее людях, природе, о своей вере в ее духовные силы, ее будущее.

Горький любил финское искусство, но любил его тщебнатый любовью. Его тревожила пропилка модернизма и декадентства, он ставил в пример народность лучших художников Финляндии, их любовь к своей стране и людям. Любили и глубоко любили финское искусство ведущие русские художники прошлого, любят и интересуются творчеством финских художников советские люди в наши дни.

Открыта сейчас в залах Академии художеств ССР выставка, как ни одна из прежних, даже полное, широкое представление о финском изобразительном искусстве.

Более 300 экспонатов включают основные этапы развития финского искусства примерно за последние сто лет: наиболее ранняя картина — патрист Ф. фон Виртта — датирована 1854 годом, ряд работ начат 1953. Общество «Финляндия — Советский Союз», принимавшее активнейшее участие в устройстве выставки, организованной Министерством просвещения Финляндии в ответ на приглашение Министерства культуры ССР, способствовало тому, чтобы была показана наиболее реалистическая часть искусства Финляндии; на выставке нет образцов абстрактного или «концептуального» (неизобразительного) искусства. Зато — это встречает у нашего зрителя самый горячий отклик — демократические реалисты финского искусства 1880—1890 годов представлены если и не очень многочисленными, то первоклассными произведениями.

Выставка начинается залом пейзажа '60—70-х годов прошлого века. В нем мы впервые имеем возможность ознакомиться с работами выдающихся художников Вернер Хольмбера. Творческая деятельность Хольмбера продолжалась менее шести лет — он умер в возрасте тридцати лет от туберкулеза. И тем не менее его по праву можно считать основоположником национального пейзажа. Его небольшие, заключенные лесные виды тонкого серебристого тона почти всегда изображают что-либо, свидетельствующее о труде человека. Это изостройки, или дороги, полной сур-

ной борьбы за существование. В картинах есть и остро выраженные изображение действительности, и большая мысль, и горячее чувство.

Эти демократические художники — великаны финского искусства, и их творчество входит в золотой фонд не только финского, но и мирового искусства.

Показывая силу и многообразие их творчества (какой, например, прекрасный задорный этап с праздничными елками видим у «суномунгиста» Галлена), выставка говорит и о том, что одновременно с ними работали еще десятки мастеров.

Работы Финни Гурберг, замечательная картина Хелены Шерфбек «Выздоровливающий ребенок» свидетельствуют об одаренности их авторов. Тем об异нее, что Шерфбек, оставившая в исполнении ее мастеров края и границы, несущие на реальных носиках... раненого ангела с крыльшками (мысль автора: ангелу нет места на земле), выразили недоумение зрителя.

Творчество художников следующего поколения, по главе с несколько нарочито отрубленным Т. Салливаном и художниками группы «Сентем» и «Нойбр» воспринимается как переход от реалистических и народных традиций финской классики. В основе этого изменения мы видим сближение с современными финскими историками искусства. За «брюхами» цвета, которых увлекаются художники, постепенно исчезает интерес не только к Финляндии, но и вообще к реальности, к человеку.

И тем не менее реализм живет в искусстве Финляндии, и если он теплится в графике и несколько меньше чувствуется в живописи, то он говорит сильным и мужественным голосом в новой финской скульптуре.

Финская скульптура, с которой знакомились по прекрасным бюстам, представленным на выставке, говорит о пристальном интересе ее мастеров к человеку, его внутреннему душевному миру. Вайо Алтонен — наиболее мощное явление финской скульптуры, и двадцать его произведений на выставке убедительно свидетельствуют о своеобразной силе современного финского искусства. Такие произведения, как бюст Сибелиуса, головы писателя Кийни, бегущий Пааво Нури, находят статую «Мир», не могут не волновать зрителя.

В то же время в других залах, не говоря уже о старых интереснейших скульпторах, как А. Сало, Б. Шестранд, В. Вистерхольм, видны новые молодые дарования — Э. Ранвал, А. Туккиайнен, О. Яукайнен и многие другие.

Финская скульптура богата не только широтой сюжетного арсенала, но и разнообразием форм, тех хетерон, которых мастера подчиняют своим целям различнейший материал — гранит, бронзу, дерево. Среди художников, работающих с деревом, внимание зрителей привлекает не только Э. Хаапонен, великолепно передающий движение («Лыжник»), но и два очень разных и глубоко оригинальных художника, работающих в духе народной реалии, — А. Аутере и А. Калласен. Подкупающий юмор, жизня наблюдательность последнего («На путь учебы», «Пекука, коровы», «Придиши ли вечером на станцию?») постоянно «образуют» витрины группами зрителей.

В отделе графики мы также видим противоречивые тенденции. Наряду с обор-

ПОСТОЯННЫЙ обмен исполнительскими силами стал традицией в культурной жизни нашей страны и зарубежных стран. В ССР в концертных залах демонстрируют свое мастерство выдающиеся музыканты-исполнители Болгарии, Польши, Чехословакии, Албании, Германской Демократической Республики, Кореи, Китайской Народной Республики.

Недавно в Москве состоялись выступления венгерских артистов: народного артиста Венгерской Народной Республики, лауреата премии имени Кошута, певца Ми. Секера, уже известного нам по своим прошлым выездам в Москву; солистов балета Будапештского государственного оперного театра Доры Чинади и Виктора Фюлера; пианиста Иштвана Хайду, а также скрипача квартета имени Гаэтано в составе Вильмоша Татрана, Эле Банда, Альберта Рени, Йожефа Иллена.

Концерт открыл квартет имени Татрана. Репертуар коллектива весьма обширен: здесь наряду с сочинениями Моцарта, Гайди, Бетховена, Шуберта широко представлено творчество венгерских композиторов Бартока, Боди, Сабо в других.

Исполнение ансамбля отличается четкой слаженностью, хорошим чувством стиля, умением раскрыть замысел композитора.

Москвичи с большим вниманием следили за выступлениями в концертных залах столицы музыкантов Германской Демократической Республики. Первый концерт состоялся 27 ноября в Большом зале Консерватории, где Государственный симфонический оркестр ССР под управлением дирижера Юрия Национальной премии, дирижера оркестра лейб-гвардии Гвардии, профессора Франца Конвичного исполнил шестую симфонию Бетховена и четвертую симфонию Чайковского.

«Пасторальную» симфонию Бетховена, которая, к сожалению, редко звучит на наших концертах, дирижеры обычно проводят в академических тонах, крайне сдержанно в смысле динамических контрастов и изысканности, создавая тем самым впечатление некоторой растянутости этого произведения.

Было бы несправедливо упрекнуть Ф. Бонинского именно в такой трактовке, однако и его интерпретация исполнительской трудной партитуры симфонии оказалась не вполне раскрыта. Ф. Бонинскому более удалось спокойно-умиротворенная первая часть и особенно вторая, с ее пространственным настроением, в которой темой служит жужжащие ручьи. С изящной простотой произвела впечатление и концовка этой части.

В исполнении четвертой симфонии Чайковского дирижеру удалось достичь богатства настроений, яркой эмоциональной насыщенности, полноты драматизма.

На концерте 2 декабря в Большом зале Консерватории мы услышали концерт для скрипки с оркестром молодого немецкого композитора Гюнтера Бехана (составил З. Гран) и вторую симфонию Брамса.

Строго говоря, скрипичный концерт скрипки можно было бы называть концертно-импровизацией, ибо в нем нет реального сопоставления тем, сложных разработок, он стабилизирован квартетом. Скрипка партия скрипки написана неизменно, со знанием специфики инструмента. Оркестриона всегда убедительна там, где оркестр аккомпанирует скрипке, но несмотря на первое глубокое впечатление, скрипка сопоставляется с оркестром, и вместе с тем глубокий лиризм в сочетании с захватывающей интонацией приводит к неоднозначности этого произведения.

Игра профессора Эрнста Милькотта прошла на слушателей ярко, изящно. Рейна встретила флейтиста, столь неожиданно владеющего выразительными средствами своего инструмента. Кажется, что для музыканта вообще не существует никаких технических трудностей. Как бы ни был сложен тот или иной пассаж, в каких бы регистрах он ни был написан, флейта в руках профессора Милькотта звучит ровно, без малейшего напряжения, резкости, крикливости. И, однако же, не впритыкость, не совершенство мастерства, но редким по продолжительности звучанием привлекает внимание зрителя — это неслучайно более всего удалось Милькотту произведения таких авторов, как Бах и Бетховен.

Игра молодого пианиста Литера Пехлина различительна, трепетна, изыскана. Именно Рейна никогда не стремится к внешнему эффекту, как бы ни был велик соблазн к этому. Особенное яркое впечатление оставил ее исполнение немецких народных песен Брамса, где за внешней скромностью и неизменной исполнительской выразительностью скрыто так много глубоких мыслей. Надолго запоминается, как она следя пять песен Вагнера на слова Матильды Веденеевой. Эти превосходные образы романской лирики прозвучали у Доры Чилле неслучайно: ее исполнение немецкой народной песни «Люблю я тебя» для седьмой пьесы Шуберта для фортепиано и для скрипки.

Игра молодого пианиста Ильи Попова, В. Энке.

Шумана рано удаются ему. Хорошо испытывает Дитер Цехлин концерты Милькотта. Он любит изысканность их звуковых красок, а стремится подчеркнуть в них действие народного искусства, как скрипичный концерт старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.

В концерте артистов из ССР звучат и другие произведения: «Пастораль» из оперы «Погони из Севера», знаменитая ария Лен Базиле из оперы «Россия». «Семейский цыганец». Из наиболее глубоких впечатлений остались танцевальные тональности, проникновенность исполнения большой драматической силы скрипача артистом старинных народных танцев.